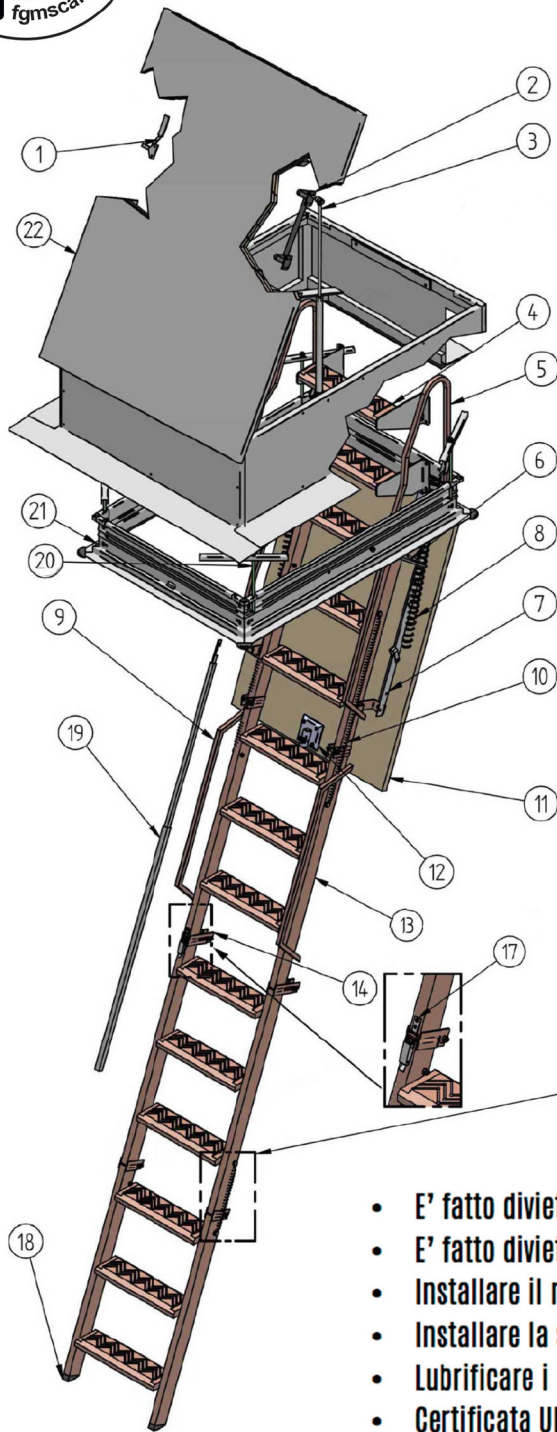




Scala Retrattile Terrazza Rigida - Terrace Loft Folding Ladder



N°	Descrizione	Description
1	Chiusura a leva	Lever lock
2	Maniglione	Handle
3	Molla a Gas	Gas spring
4	Gradino di sbarco (optional)	Ceiling landing step (optional)
5	Maniglia corta sinistra	Left short handle
6	Tondo di scorrimento	Scroll rod
7	Elle di tenuta	'L' base
8	Molla di trazione	Pull spring
9	Sostegno di salita sagomato	Shaped handrail
10	Molla conci big	Section spring big
11	Pannello truciolare	Chipboard panel
12	Chiusura a grillo	Crickett lock
13	Concio salita	Climbing section
14	Cerniera anti-torsione big	Untwistable hinge 'big'
15	Molla conci small	Section spring small
16	Cerniera anti-torsione small	Untwistable hinge 'small'
17	Clips di bloccaggio	Locking clips
18	Piedino antiskid	Antiskid
19	Asta di apertura	Pull down pole
20	Tenditore di sostegno	Turnbuckle support
21	Nervo-Telaio 12/10 Zn	Frame sinew Zn 12/10
22	Copertura zincata a caldo	Hot-dipped galvanized roof

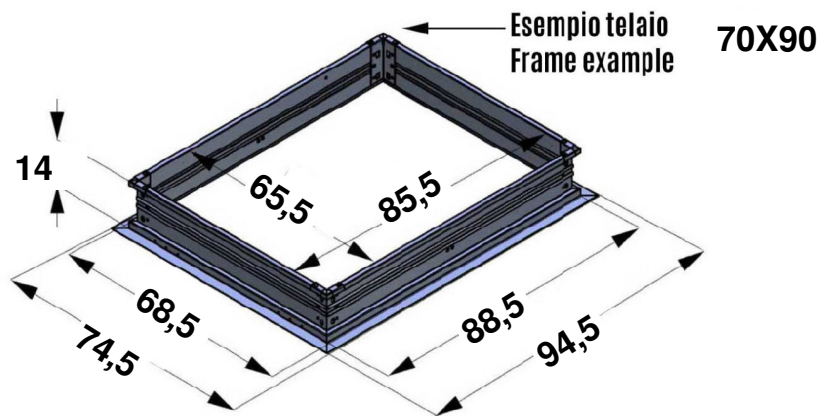
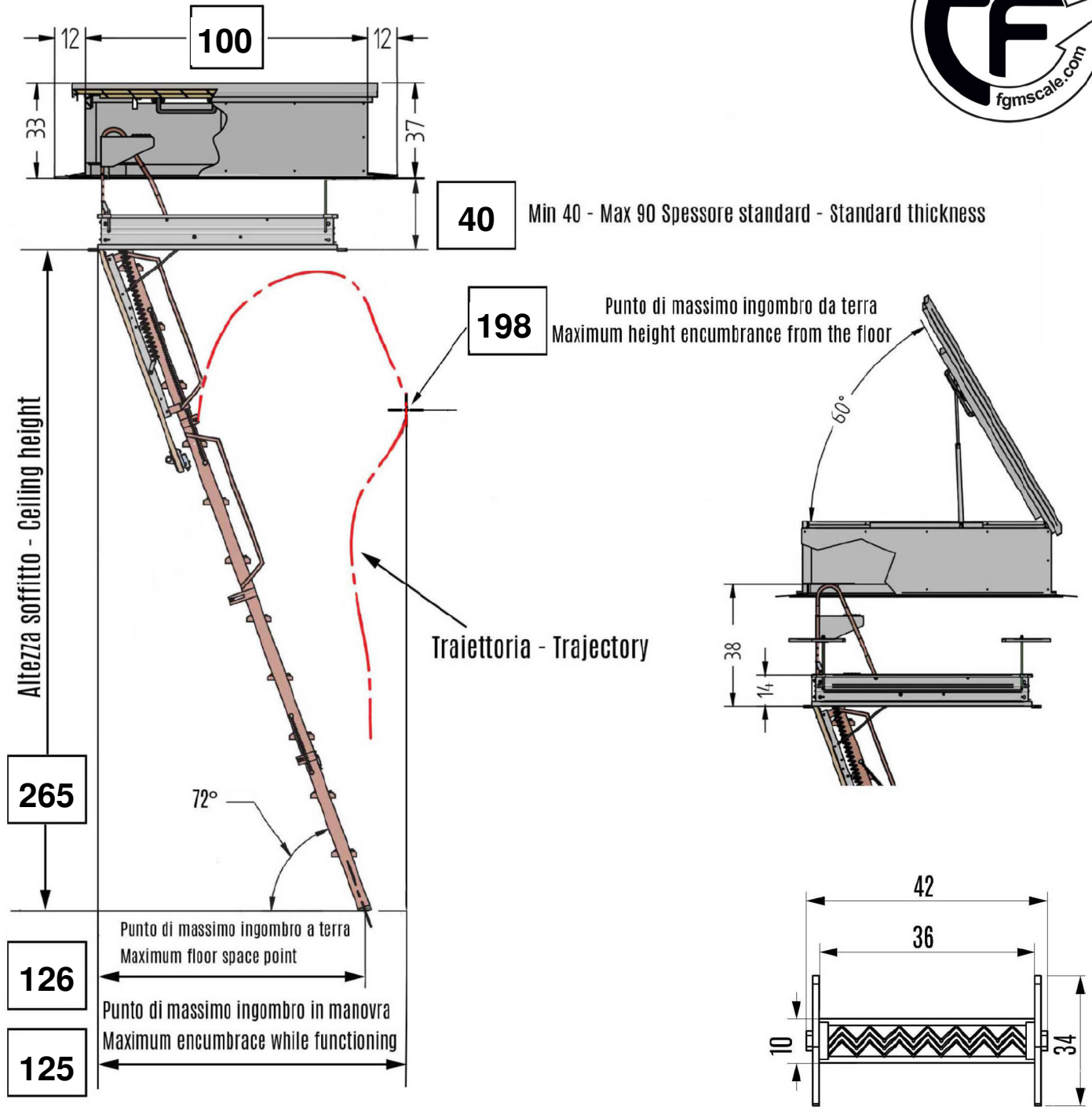
- E' fatto divieto di modificare o manomettere anche parzialmente la scala.
- E' fatto divieto di murare il nervo-telaio al solaio, utilizzare schiuma poliuretanic.
- Installare il nervo-telaio in bolla per garantirne un corretto funzionamento.
- Installare la scala a lavori finiti.
- Lubrificare i leverismi e tutte le cerniere della scala.
- Certificata UNI EN 14975:2010 portata Max. 260 kg.
- Il costruttore si riserva il diritto di apporre modifiche senza alcun preavviso.

- Do not tamper or modify, even partially the ladder.
- Do not wall the ladder, use polyurethane foam.
- For a proper function install the staircase frame leveled.
- Install the ladder when the work is finished.
- Lubricate levers and hinges.
- Certified UNI EN 14975:2010 Max. weight 260kg.
- Manufacturer reserves the right to modify the device at any time without notice.



Scala Retrattile Terrazza Rigida - Terrace Loft Folding Ladder

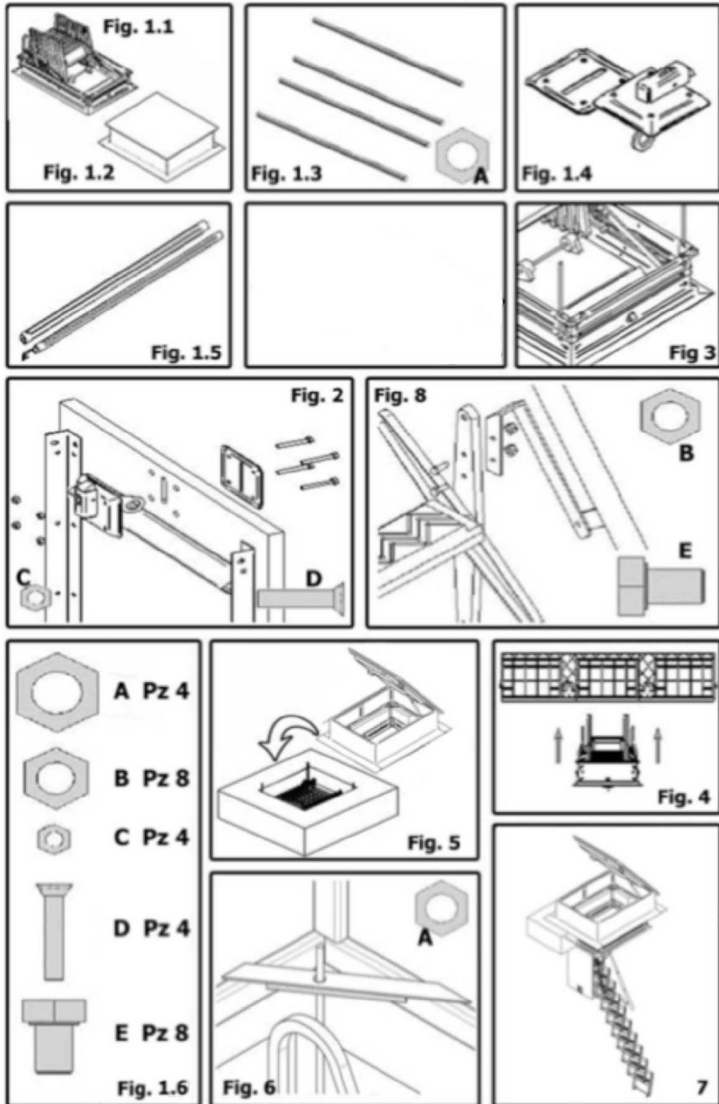
Misure espresse in centimetri - Measurements expressed in centimeters



Scala Retrattile Terrazza Rigida - Terrace Loft Folding Ladder



Grazie per aver scelto un prodotto ITALIANO - Thank you for buying a product made in ITALY



ITALIANO

1. Contenuto del pacco

- 1.1 Pacco scala
- 1.2 Pacco cappello terrazza
- 1.3 Barre filettate e dadi
- 1.4 Chiusura a grillo
- 1.5 Asta di apertura
- 1.6 Viteria

2. Montaggio chiusura

Montare la chiusura a grillo sul pannello truciolare. Accertarsi che il grillo in plastica entri correttamente nell'asola di chiusura. (Fig. 2)

3. Installazione scala

Togliere le protezioni di plastica dagli spigoli del nervo-telaio. Avvitare le barre filettate al nervo-telaio. (Fig. 3)

Assicurarsi che il nervo-telaio sia in bolla!

Inserire, dal basso verso l'alto, il pacco scala nel foro solaio. (Fig. 4)
Salire sul tetto e posizionare il cappello terrazza sulle barre filettate che fuoriescono dal solaio. (Fig. 5)
Bloccare la scala con i 4 dadi alla base del cappello terrazza. (Fig. 6)

4. Apertura scala

Inserire l'asta di apertura nell'occhiello della chiusura a grillo. Estrarre la scala agganciando l'asta di apertura all'occhiello dell'ultima pedata. Accompagnare la scala appoggiandola a terra. (Fig. 7)

5. Chiusura

Chiudere la scala con l'ausilio dell'asta di chiusura. Chiudere il pannello truciolare riagganciando la chiusura a grillo. (Fig. 7)

Modello H270

LA SCALA E' REGOLATA PER H=270

Modello H300

LA SCALA E' REGOLATA PER H=300

ENGLISH

1. Packaging content

- 1.1 Staircase pack
- 1.2 Terrace hat pack
- 1.3 Filletted bars and nuts
- 1.4 Cricket lock
- 1.5 Pull down pole
- 1.6 Screws and nuts

2. Cricket lock assembly

Assemble the cricket lock on the chipboard panel. Make sure that the plastic cricket fits correctly in the hole of the locking mechanism (Fig. 2)

3. Staircase pack installation

Remove the plastic protection from the corners of the staircase frame. Screw the filletted bars to the staircase frame. (Fig. 3)

Make sure that the staircase frame is leveled!

From the bottom to the top, insert the staircase pack in the opening of the ceiling. (Fig. 4) Go up to the roof and position the terrace hat on the filletted bars that come out of the ceiling. Block the staircase with the 4 nuts to the base of the terrace hat. (Fig. 6)

4. Ladder opening

Insert the pull down pole in the cricket lock hole to extend the staircase, hook the pole to the hole in the last step. Gently extend the staircase till grounded. (Fig. 7)

5. Ladder closing

Close the ladder using the pole. Close the chipboard panel by hooking back the cricket lock. (Fig. 7)

Model H270

THE LADDER IS SET FOR H=270

Model H300

THE LADDER IS SET FOR H=300

REGOLAZIONE PRIMA INSTALLAZIONE SCALA RIGIDA ADJUSTMENT BEFORE INSTALLATION FOLDING 4 SECTION

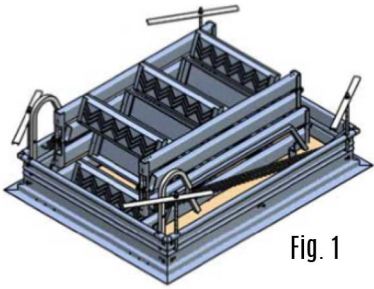


Fig. 1

Eliminare l'involucro protettivo dalla scala Figura 1.

Con la scala a terra agire con l'apposita chiave sul dado A mostrato nella Figura 2 portandolo in massima apertura con l'accortezza di lasciare il passo di tre filetti scoperti.

Remove the wrapping of the ladder Figure 1.

With the ladder on the ground, operate with a specific wrench on the nut (A) shown in Figure 2 bringing it to the maximum opening, making sure you leave the passage of three free threads.

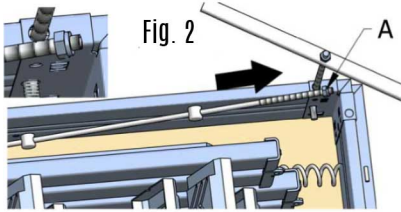


Fig. 2

Installare la scala nella botola come mostrato in Figura 3.

Mettere il pacco scala in bolla, con l'ausilio di un secondo operatore.

Una volta serrati i dadi sui canaletti, l'operatore al di sotto del solaio aprirà il pannello.

Install the ladder in the hatch shown in Figure 3.

Level the staircase pack, with a second person's help.

Once the nuts are tightened on the raceway, the person below the floor will open the panel.

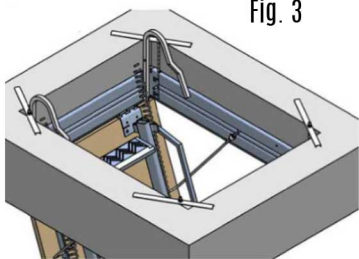


Fig. 3

Con l'asta di apertura, si raggiungerà l'anello presente sul terzo concio, azionando così il ribaltamento della scala sino ad avvenuta messa a terra. Come mostra la Figura 4.

With the opening pole, you will reach the ring present on the third section, operating the tilting of the ladder till grounded as shown in Figure 4.

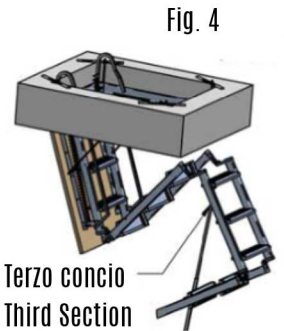


Fig. 4

Una volta a terra bloccare la scala con la clips di bloccaggio Figura 5.

NOTA:

La scala è tarata per un'altezza standard. Figura 6.

Nota:

Evitare l'utilizzo della scala in fase di regolazione.

Far aderire la scala al pavimento spingendola leggermente.

Trovata la posizione ideale, bisognerà munirsi di una seconda scala quale appoggio di salita, per bloccare il dado A nella posizione ideale.

NOTA:

Il dado A poggia sul cilindro B.

Once grounded block the ladder with the blocking clips Figure 5

NOTE:

The ladder is set for standard height Figure 6.

NOTE:

Do not operate the ladder while adjusting.

Press slightly the ladder to the floor.

Once the ideal position is found, you will need a second ladder to help you to climb, to block the nut (A) in the ideal position.

As shown in Figure 7.

NOTE:

The nut A will rest on the cylinder B

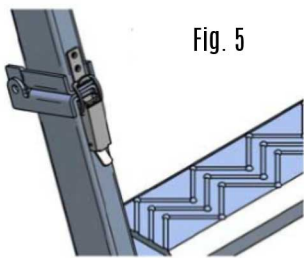


Fig. 5

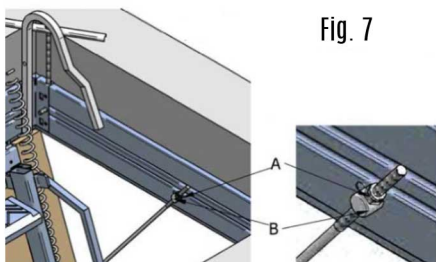


Fig. 7

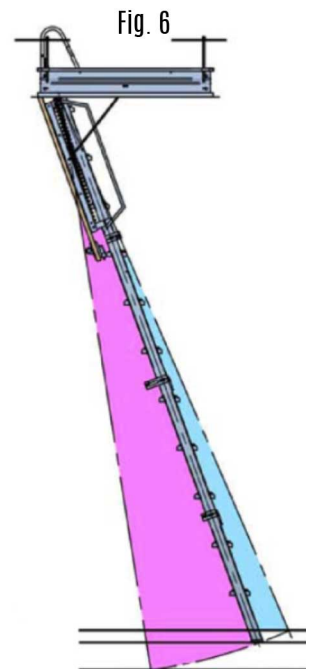


Fig. 6